

NORMAS DE PRESENTACIÓN

A. Normas generales de presentación

1. Enviar dos ejemplares del ms. redactado en castellano. Añadir un resumen (menos de 10 líneas) en castellano y otro en inglés. Indicar las palabras clave (5 como máximo).

2. Mecanografiar el manuscrito a doble espacio en el recto de hojas 21 x 29,7, con márgenes constantes de 4 cm a la izquierda, 1 cm a la derecha, 3 cm en lo alto y 3 cm en lo bajo.

Presentar las figuras en forma definitiva, dibujadas con tinta china, en papel de calca o bristol, con mención precisa de su número y de su colocación en el texto.

Numerar las notas consecutivamente y recoger su texto al final del artículo en hojas separadas y mecanografiadas con doble espacio. (Para los textos escritos con procesador de textos, véase lo dicho en *Política editorial, supra*, p. 2, último apartado)

3. Subrayar una sola vez todos los elementos que han de transcribirse en letra bastardilla : títulos de libros, revistas o periódicos ; títulos de artículos o contribuciones en obras colectivas ; palabras extranjeras o exóticas ; letras, palabras o frases que se citan como ejemplos en trabajos lingüísticos. Subrayar también las palabras latinas y sus abreviaturas : *cf.* (= compárese ; ≠ véase), *et al.*, *ibid.* (designa la misma obra), *id.* (designa al mismo autor), *in, i.e., infra, loc. cit., N.B., op. cit., passim, sq., supra, s.v., v.g., vid., etc.*

Poner entre comillas los títulos de las partes (parte, capítulo, poema, cuento, etc.) de la publicación referida. Poner asimismo entre comillas las citas que no constituyen párrafo sangrado.

En el texto y en las notas, escribir los nombres de pila y apellidos de los autores o críticos con versal inicial solamente, poniendo los nombres (en forma abreviada o no) antes de los apellidos.

B. Referencias bibliográficas : notas

En las notas, limitar los elementos bibliográficos básicos a lo indispensable para la identificación de la publicación referida ; separar estos elementos por comas.

1. Libros (publicaciones separadas no periódicas)

Elementos bibliográficos posibles : 1. Autor(es) : Nombre(s), apellido(s), indicaciones complementarias (ed., dir., trad., etc.) ; 2. título subrayado ; 3. comentarios sobre la edición (pref., intr., trad. por... ; actas, homenaje, etc. ; número de la edición, revis. y corr. ; etc.) ; 4. pie de imprenta (lugar de publicación, editor o impresor, fecha de publicación) ; 5. notas (colección, informaciones diversas, n.º ISBN, etc.) ; 6. número de volumen (tomo, parte, capítulo, etc.) ; 7. número de página (estrofa, verso, etc.) o de páginas (estrofas, versos, etc.) límites. Dos ejemplos :

Marcel Bataillon, *Erasmus y España. Estudios sobre la historia espiritual del siglo XVI*, trad. de A. Alatorre, México-Buenos Aires, F.C.E., 1950, vol. 2, p. 350.

Lope de Vega, *Peribáñez y el comendador de Ocaña*, ed., estudio y notas de J. M. Blecua, 6ª ed., Zaragoza, Ebro, 1962 (*Biblioteca Clásica Ebro*, 52 ; *Serie Teatro*, XV), vv. 728-732.

2. Contribuciones a una obra colectiva no periódica (actas, homenajes, misceláneas, etc.)

Observar la disposición siguiente : 1. Autor(es) ; 2. título de la contribución subrayada ; 3. preposición "en" y descripción de la obra como en B1. Dos ejemplos :

J. E. Varey, *Towards an interpretation of Lope de Vega's "El villano en su rincón"*, en R. O. Jones (ed.), *Studies in Spanish literature of the Golden Age presented to E. M. Wilson*, London, Tamesis Books, 1973 (Colección *Tamesis*, Serie A : Monografías, XXX), p. 317 sq.

Jean Canavaggio, *Los disfrazados de mujer en la Comedia*, en *La mujer en el teatro y la novela del siglo XVII*, Actas del segundo coloquio del G.E.S.T.E. (Toulouse, 16-17 nov. 1978), Toulouse, France-Ibérie Recherche, 1979, pp. 133-152.

3. Artículos de publicaciones periódicas

Observar la disposición siguiente : 1. Autor(es) ; 2. título del artículo subrayado ; 3. preposición "en" y título (abreviado o no) del periódico subrayado ; 4. con numeración arábiga, número del tomo (y eventualmente del fascículo), fecha de publicación del tomo o, eventualmente, del fascículo ; 5. número de página o de páginas límites.

Salvo para publicaciones de poca difusión, no mencionar el pie de imprenta. Transcribir las abreviaturas sin puntos en caso de siglas (las admitidas por los organismos internacionales de documentación). Dos ejemplos :

Rosita Subirats, *Contribution à l'établissement du répertoire théâtral à la cour de Philippe IV et de Charles II*, en *Bhi*, 79, n.º 3-4, juillet-décembre 1977, pp. 401-479.

Nicolas Kanellos, *The anti-semitism of Cervantes' "Los baños de Argel" and "La gran Sultana". A reappraisal*, en *Bulletin of the Comediantes*, 27, 1975, pp. 48-52.

C. Bibliografía alfabética

En las bibliografías finales, separar los elementos bibliográficos básicos por puntos. Transcribir los apellidos de los autores o críticos enteramente con versales y colocarlos antes de los nombres de pila.

1. Libros (publicaciones separadas no periódicas)

Elementos bibliográficos posibles : 1. Autor(es) : APELLIDO(S), Nombre(s), etc. ; 2., 3., 4. como en B1 ; 5. colación (número de volúmenes o tomos, tamaño, número de páginas, ilustración) ; 6. notas en párrafo aparte. Dos ejemplos :

BATAILLON, Marcel. Erasmo y España. *Estudios sobre la historia espiritual del siglo XVI*. Trad. de A. Alatorre. México-Buenos Aires, F.C.E., 1950. 2 vols., LXXXVIII-503 + 547 p.

VEGA CARPIO, Lope de. *Peribáñez y el comendador de Ocaña*. Ed., estudio y notas de J. M. Blecua. 6ª ed. il. Zaragoza, Ebro, 1962. 133 p., 1 grab.

(*Biblioteca Clásica Ebro*, 52 ; Serie Teatro, XV)

2. Contribuciones a una obra colectiva no periódica (actas, homenajes, misceláneas, etc.)

1. Autor(es) : APELLIDO(S), Nombre(s), etc.; 2. como en ; 3. preposición "En" y APELLIDO(S), nombres y descripción como en B2. Un ejemplo :

VAREY, J. E. *Towards an interpretation of Lope de Vega's "El villano en su rincón"*. En JONES, R. O. (ed.), *Studies in Spanish literature of the Golden Age presented to E. M. Wilson*. London, Tamesis Books, 1973. X-372 p., 6 láms., pp. 315-337.

(Colección *Támesis*, Serie A : Monografías, XXX ; ISBN : 0-900411-68-6)

3. Artículos de publicaciones periódicas

1. Autor(es) : APELLIDO(S), Nombre(s) ; 2., 3., 4., 5. como en B3. Un ejemplo :

SUBIRATS, Rosita. *Contribution à l'établissement du répertoire théâtral à la cour de Philippe IV et de Charles II*. En *Bhi*, 79, n.º 3-4, juillet-décembre 1977, pp. 401-479.

Achévé d'imprimer
sur les presses de l'Atelier d'Imprimerie
de l'Université de Toulouse-Le Mirail

- 3^e trimestre 1989 -



VARIA

C. ALLAIGRE, En torno al *Retrato de la Lozana Andaluza* 153

L.E.S.O., Suplemento al n.º 43.. 161



CRITICÓN

ÍNDICE

ARTÍCULOS

- A. EGIDO, La silva en la poesía andaluza del Barroco 5
- J. BLASCO, La compartida responsabilidad de la "escritura desatada" del *Quijote* 41
- M. A. FRONTÓN, *Del Olivier de Castille al Oliveros de Castilla* 63
- M. S. ARREDONDO, Las *Novelas Morales* de Agreda y Vargas 77
- C. BARANDA, La *Obra de Agricultura* de G. A. de Herrera 95
- F. CÉRDAN, Nuevos elementos para la bio-bibliografía de Paravicino.. 109
- M. L. LOBATO, Cronología del teatro menor de Moreto..... 125
- P. CARRASCOSA y E. DOMÍNGUEZ DE PAZ, *El Melonar y Respondona* (estudio y ed.) 135

FRANCE-IBÉRIE RECHERCHE
INSTITUT D'ÉTUDES HISPANIKES ET HISPANO-AMÉRICAINES
UNIVERSITÉ DE TOULOUSE-LE MIRAIL